フィリピノ語

Reiwa Taon　　　Taon　　　Buwan　　Araw

　 para sa magulang/guardian,

　　Grade　　Seksiyon　Pangalan

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　Prinsipal

によるのおらせ

**Pabatid ng pagbawal na pumasok sa paaralan dahilan sa nakakahawang sakit**

　おは、の（○）にかかっているか、またはそのいがあります。

Pinaghihinalaan na may sakit ang inyong anak na nakakahawa na binilugan sa ibaba.

　つきましては、１９のにより、をしてください。

Dahil dito, alinsunod sa batas ng Kalusugan at Kaligtasan Artikulo 19, hinihiling naming na huwag papasukin ang inyong anak sa paaralan

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kategory | ○  Mark | Pangalan ng nakakahawang sakit | のの**Standard na Panahon ngf Suspensiyon**  （ただし、によりがのおそれがないとめたときは、このりではない）  (Maaaring mabago ang standard ng suspension kung nagpasiya ang doktor na waang sakit) |
| １ |  | Pangalan ng sakit（　　　　） | するまで。Hanggang matapos ang paggamot |
| ２ |  | インフルエンザ Flu | した２をするまで。2 araw pagkalabas ng lagnat. |
|  | Whooping Cough | の（せき）がするまで。Hanggang sa mawala ang ubo. |
|  | しん（はしか）Tigdas | した３をするまで。3 araw pagkalabas ng lagnat. |
|  | （おたふくかぜ）Mumps | のがするまで。Hanggang sa hindi na namamaga ang gland. |
|  | しん Ruebella | しんがするまで。Hanggang sa hindi na makita ang butlig-butlig. |
|  | () Bulutung- tubig | すべてのしんがするまで。Hanggang sagumaling ang paltos. |
|  | Pharyngoconjunctival Fever | がした２をするまで。  2 araw pagkaraang mawala ang pangunahing sintomas. |
|  | Tuberkulosis | によりがのおそれがないとみとめるまで。  Hanggang sa magpasiya ang doktor na hindi na nakakahawa ang sakit. |
| ３ |  | コレラ Kolera | によりがのおそれがないとみとめるまで。  Hanggang sa magpasiya ang doktor na hindi na nakakahawa ang sakit.  **にく　Magpatuloy sa likod** |
|  | Disenterya |
|  | Enterohemorrhagic Escherichia coli (E. Coli) |
|  | チフスAbdominal Typhoid Fever |
|  | パラチフスParatyphoid Fever |
|  | Epidemic Keratoconjunctivitis (EKC) |
|  | Acute Hemorrhagic Conjunctivitis (AHC) |
|  | そののIbang sakit  （　　 ） |

※　１9には、「は、にかかっており、かかっているいがあり、はかかるおそれのあるがあるときは、でめるところにより、をさせることができる。」とめられています。

Ang Batas ng Kalusugan at Kaligtasan Artikulo 19, ay nagsasaad na *“Ayon sa utos ng batas, ,na maaaring pagbawalang pumasok sa paaralan ng Prinsipal ang*  mag-aaral na may nakakahawang sakit o pinaghihinalaang may sakit na nakakahawa.

２のインフルエンザについては、インフルエンザ(H5N1)びインフルエンザをくこととします。

Tungkol sa type 2 influenza, ang “Bird Flu” (H5N1) at “Swine Flu” ay hindi kasama.

**が治りましたら、ににしてもらい、へごください。**

**Kapag gumaling ang iyong anak, hilingin sa iyong doktor na punan ang isang permiso sa paaralan at ibigay ito sa iyong guro sa homeroom.**